



## ¿Qué es un ombudsman?

(Pronunciación onbozmen)

La palabra ombudsman proviene de la palabra sueca que significa "representante". Un ombudsman sirve como un intermediario quien busca resolver asuntos de la escuela y del distrito y las preocupaciones de los padres, estudiantes, empleados y miembros del público. Nuestra oficina es miembro de la Asociación Internacional del Ombudsman, una organización mundial que mantiene las normas y emite certificaciones.

## Los Asuntos que Nosotros Manejamos

- ▶ Asistencia
- ▶ Acoso
- ▶ Seguridad
- ▶ Educación especial
- ▶ Transporte

*"La Oficina del Ombudsman ha sido de gran información y me ha ofrecido una ayuda excepcional esta mañana"*

C.P.

(testimonio de la abuela de un estudiante de secundaria de CMS)

## Cómo Contactarnos

**Sitio Web:** <http://www.cms.k12.nc.us/parents/Ombudsman/Pages/default.aspx>

**Email:** [ombudsman@cms.k12.nc.us](mailto:ombudsman@cms.k12.nc.us)

**Teléfono:** 980-343-0055

**Dirección de correo:**

**Ombudsman's Office**  
4421 Stuart Andrew Blvd., Suite 100  
Charlotte, NC 28217

Nuestra meta es responder a todas sus preguntas o quejas en 48 horas.



En cumplimiento con la ley federal, las Escuelas de Charlotte-Mecklenburg administran todos los programas de educación, actividades de empleo y admisiones sin discriminación en contra de ninguna persona con base en su género, raza, color, religión, origen nacional, edad o discapacidad.

Español



## CHARLOTTE-MECKLENBURG SCHOOLS Ombudsman's Office *Oficina del Ombudsman*



4421 Stuart Andrew Blvd., Suite 100  
Charlotte, NC 28217

980-343-0055 | [ombudsman@cms.k12.nc.us](mailto:ombudsman@cms.k12.nc.us)



## Nosotros Somos

- ▶ **Independientes** – Nos reportamos directamente al superintendente y no somos parte de ningún otro departamento.
- ▶ **Imparciales** – No tomaremos partido en una disputa; abogaremos por lo justo y la equidad; no tenemos ganancias personales en el resultado.
- ▶ **Informales** – La comunicación con la Oficina del Ombudsman no pone al distrito en aviso de un problema. Es un lugar para explorar opciones y trabajar hacia la resolución de una manera informal.
- ▶ **Confidenciales** – La identidad de aquellos que se contactan con nosotros se mantiene confidencial, a excepción de amenazas con riesgo inminente o de hacer daño serio. Proporcionamos un lugar seguro para discutir las preocupaciones.

## A Quiénes Servimos

- ▶ Padres/guardianes (y familias con futuros estudiantes en el sistema escolar)
- ▶ Estudiantes
- ▶ Miembros de la comunidad
- ▶ Empleados

## Qué Hacemos

- ▶ Escuchar y clarificar las inquietudes
- ▶ Ayudar a los visitantes a explorar una variedad de soluciones
- ▶ Facilitar informalmente la resolución de conflictos
- ▶ Ayudar a los individuos a cómo prepararse para conversaciones difíciles

## Qué No Hace Nuestra Oficina

- ▶ Tomar acción personal en contra del personal de la escuela
- ▶ Cambiar las decisiones disciplinarias para los estudiantes
- ▶ Proporcionar asesoría legal
- ▶ Intervenir cuando las partes están involucradas en procedimientos legales o administrativos

## Cuándo Contactarnos

- ▶ Cuando esta enfrentando un problema que no ha podido resolver hablando con el director de la escuela y el superintendente del área escolar
- ▶ Cuando no sabe dónde ir a pedir ayuda
- ▶ Cuando está teniendo dificultad encontrando la información que necesitas
- ▶ Cuando no tiene respuestas a sus peticiones
- ▶ Cuando se ha roto la comunicación entre la escuela y los padres

Espanol



**Ernest Winston, CMS ombudsman**

La oficina del Ombudsman es responsable de asistir a los padres, miembros de la comunidad y empleados con inquietudes y asuntos relacionados con la escuela. Trabajamos para ayudar a aquellos que tienen preguntas o inquietudes para encontrar los mejores canales para resolverlos.

Nuestra oficina fue creada en el 2017 por el Superintendente Clayton Wilcox para hacer que CMS sea más accesible y de esta manera poder ser receptivo a todas las familias. El Ombudsman es una persona que trata de resolver los asuntos y ayuda a eliminar los obstáculos que se presentan en la comunicación cuando estos ocurren. El ombudsman también ayuda en la resolución de conflictos y hace recomendaciones al superintendente sobre posibles mejoras. Sabemos que el mejor entorno para los niños es tener a todos – las familias, los empleados, la comunidad – participando en nuestras escuelas públicas. Nuestra oficina trabaja con las familias y el personal para eliminar los obstáculos para una plena participación. Trabajamos para ayudar a todas las partes a encontrar opciones y soluciones.

Queremos que cada estudiante y familia encuentren lo que ellos necesitan en nuestro distrito. También reconocemos que explorar en un distrito urbano tan grande como el nuestro algunas veces puede ser difícil – pero estamos aquí para ayudarles.